

DE COMFO TEC WINTER®

Benutzerinformation über Schutzhandschuh nach parlamentarischer Verordnung
Europäischer Rat (EU) 2016/425 vom 9. März 2016.

Lieferbare Größen nach EN 420:2003+A1:2009	Standard EN 388:2016
Größe – 9 Minimale Handschuhlänge (in mm) – 250 Größe – 10 Minimale Handschuhlänge (in mm) – 260 Größe – 11 Minimale Handschuhlänge (in mm) – 270	
Thermische Daten nach EN 511:2006 (Sicherheitsklasse)	Mechanische Daten nach EN 388:2016 (Leistungsstufe)
Kontakt kalt 1 (0-4) Kontakt kalt 2 (0-4) Wassereintritt 0 (0-1)	Abriebfestigkeit 2 (0-4) Schneefestigkeit 1 (0-5) Reißfestigkeit 2 (0-4) Beständigkeit gegen Durchschlagskraft 2 (0-4) TDM: Beständigkeit gegen Schnitt X (Antriebskraft=F= höchste) Mechanische Testergebnisse aus dem Handbereich des Handschuhs.

Markierungen auf den Handschuhen
Markierung – : Modellname Comfo Tec Winter, Größe, Zeichen – Europäisches Zertifikat; EAC – Zeichen, grafisches Symbol für EN 388:2016 Norm angewandte Kennzeichnungen für Schutz gegen mechanische Gefahren, grafisches Symbol für EN 511:2006-Norm; Grafiksymbol zur Information, Baujahr, Informationen über die Einhaltung der EN420:2003+A1:2009-Norm, Informationen über die Sicherheitskategorie.

Reinigung/Wartung
Vor dem Anziehen von Handschuhen (sowohl neue als auch gebrauchte), insbesondere nach der Reinigung, sicherstellen, dass diese nicht beschädigt sind. Lassen Sie Ihre Handschuhe nicht verschmutzt, verschliffen oder verschliffen werden. Reinigen Sie die Handschuhe mit einem feuchten Tuch oder Schwamm ohne Reinigungsmittel. Nicht für die Wartung und Reinigung von öligen Produkten verwenden. Verwenden Sie keine Schuhschuhmittel. Keine Desinfektionsmittel verwenden, da dies zu einer geringeren Hautatmung führen kann. Handschuhe sind nicht für die Wärme bestimmt.

Verpackung/Lagerung
Die Handschuhe werden paarweise mit Anleitur verpackt und dann in transport- und lagerfähige Kartons eingepackt. Legern Sie die Handschuhe an einem kühlen und trockenen Ort bei 5 bis 25 Grad Celsius, was besonders wichtig ist. Setzen Sie sie keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Bei sachgemäß Lagerung ändern sich die mechanischen Eigenschaften des Handschuhs für einen Zeitraum von 3 bis 5 Jahren ab Herstellungsdatum nicht. Der Handschuh wurde 2022 hergestellt.

Benutzer
EN 420:2003+A1:2009 – In diesem Produkt wurden keine Substanzen mit potenziell schädlichen Auswirkungen auf die Gesundheit der Benutzer identifiziert. In besonderen Fällen sind Hautreaktionen bei Menschen, die extrem allergisch sind, kaum möglich.
EN 388:2016 – Der Handschuh kann durch bewegliche Maschinentelle eingezogen werden, was zu einer Gefährdung von Leib und Leben führen kann.
EN 511:2006 – Der Handschuh kann bei Nässe seine isolierenden Eigenschaften verlieren.
EN 511:2006 – Für mehrtägige Handschuhe gilt die Leistungstabelle für den gesamten Handschuh, einschließlich aller Schichten.

Notiz
Dieses Dokument enthält Informationen sollen bei der Auswahl der geeigneten persönlichen Schutzausrüstung helfen. Gleichzeitig möchten wir darauf hinweisen, dass es nicht möglich ist, die maximale Zeitdauer festzulegen, für die der Handschuh alle seine Eigenschaften behält. Es hängt von der Verwendung durch den Benutzer und der entsprechenden Auswahl ab. Die Ergebnisse von Laboruntersuchungen sollen es erleichtern, die richtige Wahl zu treffen. Bitte beachten Sie jedoch, dass der eigentliche Zweck eines Handschuhs nicht simuliert werden kann. Die Verantwortung für die Auswahl des richtigen Handschuhs für die Anwendung liegt beim Anwender und nicht beim Hersteller.
www.rs-schutz.pl

Der EU-Test wurde durchgeführt von:
BIMEO Ltd. H-1047
Budapest, Attila u. 64, Hungary Postal address:
H-1325 Újpest 1, POB 155.
Benennungszustellungsnummer: 1524.

Weitere Informationen erhalten Sie beim autorisierten Händler des Herstellers:
TEGRO Polska-Dystrybucja,
Alaja Zwycięstwa 245/17, Gdynia 81-540

RU COMFO TEC WINTER®

Информация для пользователей о защитных перчатках в соответствии с постановлением европейского парламента и совета (ЕС) 2016/425 от 9 марта 2016 года.

Перлата защитных перчаток, на этикетке, должна в соответствии с европейским стандартом EN 420:2003+A1:2009 с ссылкой на европейский стандарт EN 388:2016. Это условие обязательно на перчатках или на упаковке. Перчатки не являются средством индивидуальной защиты.

Доступные размеры согласно европейскому стандарту EN 420:2003+A1:2009	Стандарт согласно европейской норме 388:2016
Размер – 9 Минимальная длина перчатки (мм) – 250 Размер – 10 Минимальная длина перчатки (мм) – 260 Размер – 11 Минимальная длина перчатки (мм) – 270	
Термические данные по европейскому стандарту EN 511:2006 (класс безопасности)	Механические характеристики по европейскому стандарту EN 388:2016
Холодный контакт 1 (0-4) Холодный контакт 2 (0-4) Проникновение воды 0 (0-1)	Устойчивость к истиранию 2 (0-4) Устойчивость к порезам 1 (0-5) Устойчивость к разрыву 2 (0-4) Сопротивление разрыву проколу 2 (0-4) TDM (TDM): Устойчивость к порезам X (А=самый низкий = F=наивысший) Результаты механических испытаний, полученные в области ладони перчатки.

Маркировка на перчатках
Маркировка бренда – : наименование модели. Comfo Tec Winter, размер, знак – Европейский Сертификат, знак EAC, графический знак в соответствии с EN 388:2016 применяемые маркировки уровней защиты от механических угроз, графический знак в соответствии с EN 511:2006 классификация перчаток по EN 511:2006, информация о совместности со стандартом EN 420:2003+A1:2009, информация о категории безопасности.

Маркировка на перчатках
Перчатки упакованы парами, вместе с инструкцией, затем помещаются в картонные коробки, которые подходят для транспортировки и хранения. Перчатки следует хранить в прохладном и сухом месте, затененном и невлажном месте при температуре от 5 до 25 °C, особенно в зимнее. Не подвергать перчатки воздействию солнечных лучей. При традиционном хранении механические свойства перчаток не изменяются в течение 3-5 лет с даты изготовления. Перчатки изготовлены в 2022 году.

Примечание
EN 420:2003+A1:2009 – в данном продукте не обнаружено веществ, которые могут оказывать вредное воздействие на здоровье пользователей. В особых случаях у людей, чрезвычайно чувствительных к аллергии, существует незначительная вероятность появления кожных реакций.

EN 388:2016 – перчатка может потерпеть свое свойство изоляции во влажном состоянии
EN 511:2006 – перчатка может потерпеть свое свойство изоляции во влажном состоянии
EN 511:2006 – для многоразовых перчаток уровень производительности применяется ко всей перчатке, включая все слои

Содержащаяся здесь информация приведена для помощи в выборе соответствующего личного защитного оснащения. При этом отмечается, что максимальный срок сохранения всех свойств перчатками определить невозможно. Он зависит от условий использования и соответствующего содержания. Рекомендуется использовать лабораторные тесты только для объективной оценки. Однако обратите внимание, что фактическая оценка использования перчаток не может быть оценена. Ответственность за подбор перчаток с соответствующими характеристиками для конкретного применения лежит на стороне пользователя, а не производителя. Декларация Соответствия доступна на сайте www.rs-schutz.pl

Испытание ЕС было проведено: BIMEO Ltd. H-1047
Budapest, Attila u. 64, Hungary Postal address:
H-1325 Újpest 1, POB 155.
Номер подразделения уполномоченного органа: 1524.

Дополнительная информация доступна у
дистрибутора авторизованного производителя:
TEGRO Polska - Распределение,
Проект Победы 245/17, Гдыня 81-540

NO COMFO TEC WINTER®

1.samsvar med vilkåre EU 2016/425

Tilgjengelige størrelser i henhold til EN 420:2003+A1:2009	Standard EN 388:2016
Størrelse – 9 Minimallengde på hansen i millimeter – 250 Størrelse – 10 Minimallengde på hansen i millimeter – 260 Størrelse – 11 Minimallengde på hansen i millimeter – 270	
Termiske data i henhold til EN 511:2006	Mekaniske data i henhold til EN 388:2016
Kontaktkald 1 (0-4) Kontaktkald 2 (0-4) Vanninntrengning 0 (0-1)	Abriebfestighet 2 (0-4) Schneefestighet 1 (0-5) Reißfestigkeit 2 (0-4) Beständighet mot gjennomslagskraft 2 (0-4) TDM: Beständighet mot skjæring X (Antriebskraft=F= høyeste) Mekaniske testresultater fra håndområdet på handsken.

Merking av hanske
Merkeplott – : modellnavn Comfo Tec Winter, størrelse, EAC-merking, EAC-merking og samsvar med gjeldende regulert for den Eurasiske Økonomiske Union, grafisk symbol for EN 388:2016 standard og de anvendte merkinger for beskyttelsesnivåer, grafisk symbol for EN 511:2006 standard, grafisk symbol som informerer om å lese bruksanvisningen, produktionsår, informasjon om samsvar med standard EN 420:2003+A1:2009, informasjon om sikkerhetskategori.

Rennging/vedlikehold
For du tar hanskene i bruk (både som nye, samt når de er bruk), samtidig etter rengjøring, bør du undersøke nøyaktig om hanskene skilles eller rengjøring viser til ender eller skader. Handskene er ikke ment for rengjøring med rengjøringsmidler. Dersom hanskene ikke kan rengjøres ved hjelp av enkle mekaniske hjelpemidler (f.eks. en tørt klut), vil de ikke være anvendbare senere.

Emballering/lagring
Hanskene er pakket i bunter (12 par) med US, deretter plassert i pappesker egnet for transport og lagring.Hanskene bør lagres i kjølig, tørt, skuffeløst og fuktbestandig miljø, med temperatur mellom 5-25 grader celsius – dette er særlig viktig, like utsett dem for direkte sollys. Dersom lagret korrekt, vil hanskens mekaniske egenskaper være uendret innenfor en 3-5 års periode fra produksjonsdato. Hanskene er produsert i 2022.

Benutzer
EN 420:2003+A1:2009 – ingen substanser med helsemessig skadevirkning for brukeren har blitt funnet i dette produktet. I særlige tilfeller, hos svært allergisensible personer, kan det forekomme ubetydelige hudreaksjoner.
EN 388:2016 – hansken kan sette seg fast mellom bevegelselige maskindeler, som kan medføre fare for liv og helse. Hansken bør ikke brukes i nærheten av bevegelige maskindeler.
EN 511:2006 – hanskens kan miste sine isolerende egenskaper dersom den blir våt.
EN 511:2006 – for flerlags hansker er ytelsesnivået gjeldende for alle hanskene, inkludert alle lag.

Anmerking
Innholdet i informasjonen i denne bruksanvisningen er ment å skulle bidra til å gi flere korrekt vernetilbud. Dette inkluderer ikke måltid eller faste eller mekaniske maskindeler og egenskaper. Lengden avhenger av korrekt bruk og korrekt valg av hanske til formålet. Laboratorietestresultater kan kunne hjelpe deg å velge riktig hanske. Likevel bemerkes det at hanskens faktiske bruk ikke kan simuleres. Det er brukers ansvar å velge hansker med hensiktsmessige egenskaper for bruksområdet, ikke produsentens ansvar. Samsvarendeiting kan inntreffe www.rs-schutz.pl

Testen ble utført av EU: BIMEO Ltd. H-1047
Budapest, Attila u. 64, Hungary Postal address:
H-1325 Újpest 1, POB 155.
Teknisk kontrollorgan: 1524.

Yderligere informasjon er tilgjengelig fra en autorisert distributør for produsenten:
TEGRO Polska - Dystrybucja,
Alaja Zwycięstwa 245/17, Gdynia 81-540

PL COMFO TEC WINTER®

Informacje dla użytkowników dotyczące rękawicz ochronnych, zgodnie z rozporządzeniem parlamentu europejskiego i rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r.

Odczytanie rękawiczek mechanicznych, wykonano w warunkach idealnych, zgodnie z normą EN 388:2016, EN 511:2006 w związku z normą EN 420:2003+A1:2009. Informacja o tym oznakowana na etykiecie, względnie na opakowaniu. Rękawiczki nie są wodoodporne i nie były badane w zakresie wodoodporności.

Dostępne rozmiary według EN 420:2003+A1:2009	Standard EN 388:2016
Rozmiar – 9 Minimalna długość rękawicy mm – 250 Rozmiar – 10 Minimalna długość rękawicy mm – 260 Rozmiar – 11 Minimalna długość rękawicy mm – 270	
Dane termiczne według EN 511:2006 (poziomy skuteczności)	Odporność mechaniczna według EN 388:2016
Przyrost ciepła 1 (0-4) Przyrost ciepła 2 (0-4) Przebiorność wody 0 (0-1)	Oporność na ścieranie 2 (0-4) Oporność na przecięcie 1 (0-5) Oporność na rozciąganie 2 (0-4) Oporność na siłę pociągającą 2 (0-4) TDM: Odporność na przecięcie X (A=najniższy = F=najwyższy) Wynik testów mechanicznych – otrzymane z obszaru dłoni rękawicy.

Oznaczenie na rękawiczce
Oznaczenie marki – : nazwa modelu Comfo Tec Winter, rozmiar, znak Certyfikat Europejski, znak EAC, znak graficzny dla normy EN 388:2016 oraz stosowane oznakowania poziomów bezpieczeństwa, znak graficzny dla normy EN 511:2006, znak graficzny informujący o zapoznaniu się z instrukcją, rok produkcji, informacja o zgodności z normą EN 420:2003+A1:2009, informacja o kategorii bezpieczeństwa.

Czyszczenie i konserwacja
Przed założeniem rękawic należy wykonać ich czyszczenie, zwłaszcza po ich czyszczeniu, należy dokładnie sprawdzić, czy nie zostały uszkodzone. Nie wolno stosować rękawic zabrudzonych, jeżeli planuje się ich ponowne użycie. Rękawiczki należy czyścić tylko za pomocą wilgotnej szmatki lub gąbki bez użycia detergentów. Nie stosować konserwacji olejowej lub konserwacji maszyn. Nie stosować środków przeczyszczających do konserwacji obuwia. Nie stosować środków dezynfekujących, może to wywołać niebezpieczną dla zdrowia reakcję skóry. Rękawiczki nie są przeznaczone do prania.

Opakowanie / przechowywanie
Rękawiczki są pakowane w wiązki (12 par) wraz z instrukcją, następnie są wkładane do kartonów, które nadają się do transportu przechowywania. Rękawiczki należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, zaciemnionym i poziomym w temperaturze od 5 do 25oc – jest to szczególnie ważne. Nie należy wystawiać ich na bezpośrednie działanie promienia słonecznego. W przypadku przedłużonego przechowywania właściwości mechaniczne rękawicy nie ulegną zmianie przez okres od 3 do 5 lat od daty produkcji. Rękawiczki wyprodukowane w 2022 roku.

Benutzer
EN 420:2003+A1:2009 – nie stwierdzono występowania w niniejszym produkcie substancji mogących mieć szkodliwy wpływ na zdrowie użytkownika. W szczególnych przypadkach u osób wyjątkowo wrażliwych na alergię istnieje znikoma możliwość pojawienia się odczynów skórnych.
EN 388:2016 – rękawiczki mogą zostać wciągnięte przez poruszające się części maszyn, co może być niebezpieczne dla zdrowia i życia.
EN 511:2006 – rękawiczki mogą stracić swoją właściwość izolacyjną po zamoczeniu.
EN 511:2006 – w przypadku rękawiczek wielowarstwowych poziom wydolności dotyczy całej rękawicy, w tym wszystkich warstw.

Notatka
Zawarte tutaj informacje mają na celu pomóc w dobraniu odpowiedniego, osobistego wyposażenia ochronnego. Jednocześnie zaznaczamy, że nie można określić maksymalnego okresu zachowania wszystkich właściwości przez rękawicę. Zależy on od prawidłowej eksploatacji przez użytkownika oraz odpowiedniego doboru. Wyniki testów laboratoryjnych powinny uświadomić podjęcie odpowiedniego wyboru. Należy jednak zwrócić uwagę na to, że rzeczywisty czas użytkownika rękawicy nie może być różny od czasu testów. Odpowiedzialność za dobór rękawicy o odpowiednich cechach do danego zastosowania leży po stronie użytkownika, a nie producenta. Deklarację zgodności można uzyskać na www.rs-schutz.pl

Test EU został przeprowadzony przez:
BIMEO Ltd. H-1047
Budapest, Attila u. 64, Hungary Postal address:
H-1325 Újpest 1, POB 155.
Jednostka notyfikowana nr 1524.

Dalsze informacje dostępne u autoryzowanego dystrybutora producenta:
TEGRO Polska - Dystrybucja,
Alaja Zwycięstwa 245/17, Gdynia 81-540

PT COMFO TEC WINTER®

Informação relativa às luvas de proteção destinadas ao utilizador, de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 9 de março de 2016.

Luvas protetoras cutâneas, cinco dedos. Luvas conformes com a norma EN 388:2016, EN 511:2006 em conjugação com a norma EN 420:2003+A1:2009. Informação sobre a utilização, relativa ao equipamento de proteção pessoal, disponível em português no site www.rs-schutz.pl.

Tamanhos disponíveis de acordo com a EN 420:2003+A1:2009	Norma EN 388:2016
Tamanho – 9 Comprimento mínimo da luva (em mm) – 250 Tamanho – 10 Comprimento mínimo da luva (em mm) – 260 Tamanho – 11 Comprimento mínimo da luva (em mm) – 270	